

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации

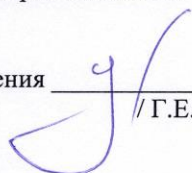
Факультет романо-германских языков

Кафедра романской филологии

Согласовано управлением организации и
контроля качества образовательной
деятельности

«22» июня 2021 г.

Начальник управления

 / Г.Е. Суслин /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол «22» июня 2021 г. № 5

Председатель



/ О.А. Шестакова /

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль:

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(английский + немецкий или французский языки)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очно-заочная

Согласовано учебно-методической комиссией
Института лингвистики и межкультурной
коммуникации:

Протокол от «17» июня 2021 г. № 11

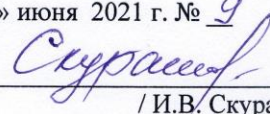
Председатель УМКом

 / Н.В. Соловьева /

Рекомендовано кафедрой романской
филологии:

Протокол от «10» июня 2021 г. № 9

Зав. кафедрой

 / И.В. Скуратов /

Мытищи
2021

Авторы-составители:

К.ф.н., доц. Яковлева А.М., ст. преподаватель Назаревская Т.Ю.,

к.ф.н., доц. Митрошенкова Л.В., ст. преподаватель Крюкова А.И.

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020 г. № 969

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в обязательную часть Блока 1 и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки 2021

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения...	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы...	4
3. Объем и содержание дисциплины...	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся...	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	11
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины...	28
7. Методические указания по освоению дисциплины...	30
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	30
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.	31

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины

«Практический курс второго иностранного языка» ставит своей основной целью повышение уровня речевой культуры на иностранном (французском) языке и культуры изучаемого языка (французского), глубокое и разностороннее владение студентами предметом, возможность ведения ими по окончании университета преподавания иностранного языка на разных уровнях.

Задачи дисциплины:

- ознакомить обучающихся с особенностями компонентов структуры языка;
- сформировать у обучающихся представления о системности языка и его уровней;
- сформировать коммуникативную и межкультурную компетенцию на иностранном языке.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.

ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в обязательную часть Блока 1 (Б1.О.06.03)

Изучение данной дисциплины рассчитано на два этапа: 2 курс (3 и 4 семестры) и 3 курс (5 и 6 семестры). Для освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» студенты используют «входные знания», полученные в процессе изучения дисциплин: «Основы языкознания», «Русский язык и культура речи», «Древние языки и культуры», «История страны изучаемого языка», «Информационные технологии в лингвистике».

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является необходимой основой для последующего изучения таких дисциплин, как «Основы теории второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго

иностранного языка» и др. обязательной и вариативной частей профессионального цикла, для прохождения учебной практики, а также для написания бакалаврской выпускной квалификационной работы.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Общий объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения		
	Очная	Заочная	Очно-заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах			39
Объем дисциплины в часах			1404
Контактная работа:			325
Практические занятия			320
Контактные часы на промежуточную аттестацию:			5
Зачет			0,4
Экзамен			0,6
Предэкзаменационная консультация			4
Самостоятельная работа			1044
Контроль			35

3.2. Объем дисциплины (3-ий и 4-ый семестры)

Показатель объема дисциплины	Форма обучения		
	Очная	Заочная	Очно-заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах			19
Объем дисциплины в часах			684
Контактная работа:			162,5
Практические занятия			160
Контактные часы на промежуточную аттестацию:			2,5
Зачет			0,2
Экзамен			0,3
Предэкзаменационная консультация			2
Самостоятельная работа			504
Контроль			17,5

Формой промежуточной аттестации являются: зачет в 3 семестре и экзамен в 4 семестре.

3.3. Объем дисциплины (5-ый и 6-ой семестры)

Показатель объема дисциплины	Форма обучения		
	Очная	Заочная	Очно-заочная
Объем дисциплины в зачетных единицах			20
Объем дисциплины в часах			720
Контактная работа:			162,5
Практические занятия			160
Контактные часы на промежуточную аттестацию:			2,5

Зачет			0,2
Экзамен			0,3
Предэкзаменационная консультация			2
Самостоятельная работа			540
Контроль			17,5

Формой промежуточной аттестации являются: зачет в 5 семестре и экзамен в 6 семестре.

3.4. Содержание дисциплины (3-ий и 4-ый семестры)

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических лексических единиц)				
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики				
Тема 1. Моя семья			6	
Тема 2. Мой друг			8	
Тема 3. Мой рабочий день			8	
Тема 4. Мой дом, моя квартира			8	
Тема 5. Праздники Франции			8	
Тема 6. Времена года			8	
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение			60	
Раздел II. Практическая грамматика				
Тема 1. Существительные, категория рода и числа			6	
Тема 2. Артикль определенный, неопределенный, слитный			10	
Тема 3. Прилагательные, категория рода и числа			6	
Тема 4. Личные приглагольные местоимения			6	
Тема 5. Категория времени глаголов изъявительного наклонения			6	
Тема 6. Настоящее, прошедшее, будущее			12	
Тема 7. Степени сравнения прилагательных			8	
Итого:	-	-	160	-

Раздел I Практический курс французского языка (лексика)

Подраздел 1.1 Изучение тематической лексики

Тема1. Семья, члены семьи, отношения между членами семьи, родственные отношения

Тема2. Мой друг, описание физических и моральных качеств, его интересы, вкусы

Тема3. Мой рабочий день, что делаешь утром, днем вечером, когда готовишь уроки, чем занимаешься в свободное время, куда ходишь после занятий

Тема4. Мой дом, моя квартира, описание квартиры, мебели, мебель в гостиной, в твоей комнате, на кухне, как украшена квартира

Тема5. Праздники Франции, название праздников, государственные и религиозные праздники, как их отмечают

Тема6. Времена года, какие времена года, описание природы зимой, весной, летом и осенью, погодные особенности

Подраздел 1.2 Аналитическое чтение лексико-грамматический анализ различных типов текстов (адаптированных). Работа по учебнику французского языка Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. (1 -18 уроки)

Подраздел 1.2 Аналитическое чтение

Лексико-грамматический анализ различных типов текстов (адаптированных).

Например, работа по учебнику французского языка Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. §§ 19-27.

Раздел II. Практическая грамматика

Тема 1. Категория рода и числа имени существительного. Мужской, женский род имени существительного; единственное, множественное число имени существительного.

Тема 2. Определенный, неопределенный, слитный артикли. Значение и употребление артиклей.

Тема 3. Категория рода и числа имени прилагательного. Женский, мужской род имени прилагательного; единственное и множественное число имени прилагательного; согласование в роде и числе имени прилагательного с именем существительным. Позиция имени прилагательного по отношению к имени существительному.

Тема 4. Личные приглагольные местоимения.

Тема 5. Категория времени глаголов (изъявительное наклонение).

Тема 6. Времена изъявительного наклонения (настоящее, прошедшее, будущее)

Тема 7. Степени сравнения прилагательных

3.5. Содержание дисциплины (5-ый и 6-ой семестры)

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов			
	Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия
Раздел I. Практический курс французского языка (изучение тематических лексических единиц)				
Подраздел 1.1. Изучение тематической лексики				
Тема 1. Французская кухня			6	
Тема 2. Спорт			6	
Тема 3. У врача			6	
Тема 4. Покупки			6	
Тема 5. На почте			6	
Тема 6. Физический и моральный портрет человека			6	
Подраздел 1.2. Аналитическое чтение			64	
Подраздел 1.3. Домашнее чтение			20	
Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение			6	
Раздел II. Практическая грамматика				
Тема 1. Повторение			4	
Тема 2. Артикль			4	
Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос			8	
Тема 4. Личные местоимения			4	
Тема 5. Ударные местоимения			4	
Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группа			6	
Тема 7. Пассивная форма			4	
Итого:	-	-	160	-

Раздел I. Практический курс французского языка (лексика)

Подраздел 1.1 Изучение тематической лексики

Тема 1. Французская кухня: особенности национальной кухни, национальные блюда, приготовление пищи, кухонный инвентарь, в ресторане.

Тема 2. Спорт: виды спорта, активный отдых, экстремальные виды спорта, спорт и молодежь.

Тема 3. У врача: осмотр, консультация, рецепт, состояние здоровья: заболевания, травмы, традиционная и нетрадиционная медицина, в аптеке.

Тема 4. Покупки: в супермаркете (отделы), в торговом центре, диалог с продавцом, оплата товара, покупки по Интернету.

Тема 5. На почте: отправка писем, телеграмм, посылок, оформление конверта,

Тема 6. Физический и моральный портрет человека. Описание внешности, характера, положительных и отрицательных качеств.

Подраздел 1.2 Аналитическое чтение

Лексико-грамматический анализ различных типов текстов (адаптированных). Например, работа по учебнику французского языка Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. §§ 19-27.

Подраздел 1.3. Домашнее чтение

Обсуждение содержания адаптированных новелл рассказов (например, «Petit Nicolas» Sempé-Gossiny). Работа над лексикой: выполнение различного рода упражнений по закреплению активного словаря из текста новелл. При этом выбор литературы для домашнего чтения находится в компетенции каждого конкретного преподавателя.

Подраздел 1.4. Индивидуальное чтение

Чтение и обсуждение по тексту (сюжетная линия, характеристики персонажей, особенности стиля) адаптированных произведений современных французских авторов.

Раздел II. Практическая грамматика

Тема 1. Повторение тем, изученных на предыдущих курсах: временные формы глагола в изъявительном наклонении: *Présent, Passé composé, Imparfait, Futur proche, Passé proche, Futur simple, Plus-que-parfait, Futur dans le passé* в активном залоге.

Тема 2. Артикль (определенный, неопределенный, частичный, случаи опущения артикля);

Тема 3. Косвенная речь, косвенный вопрос, согласование времен изъявительного наклонения.

Тема 4. Личные местоимения прямые и косвенные дополнения, место личных местоимений;

Тема 5. Ударные местоимения, употребление ударных местоимений.

Тема 6. Спряжение глаголов I, II, III группа (продолжение).

Тема 7. Временные формы глагола в изъявительном наклонении в пассивном залоге (*Forme passive*).

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельный контроль осуществляется студентами в ходе систематического изучения материала, предусмотренного учебной программой. Изученные материалы обсуждаются с преподавателем в ходе текущих практических занятий. Основной формой проверки самостоятельного контроля являются индивидуальные собеседования и собеседования, проводимые в группе; выполнение контрольных заданий, написание творческих работ и рефератов, предусмотренных планом самостоятельной работы студентов.

Промежуточный контроль осуществляется на зачетах (3, 5 семестры) и экзаменах (по окончании 4 и 6 семестров) и в соответствии с требованиями, сформулированными в данной рабочей программе.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Требования, предъявляемые к студенту во время контроля результатов выполнения самостоятельной работы:

- осознание цели выполнения каждого конкретного задания;
- знание самой процедуры выполнения задания;
- видеть опору в материале заданий для преодоления трудностей в самостоятельной работе (пользование компьютером).

Условия для самостоятельной работы, как правило, предполагают наличие компьютера.

Домашняя работа чётко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание.

Организация самостоятельной работы связана и с наличием в университетской библиотеке необходимой справочной, научной и методической литературы. Задания к домашней самостоятельной работе четко разъясняются и комментируются преподавателем.

Цель систематической самостоятельной работы студентов – усвоение предусмотренных программой тем через развитие навыков самостоятельного изучения дополнительных текстов, аудио- и видеоматериалов.

4.1. Темы для самостоятельного изучения (3-ий и 4-ый семестры)

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
1. Практическая грамматика	Времена глаголов	35	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Глагольные конструкции	48	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Существительные	45	Изучение справочной литературы	Учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Прилагательные	40	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Предлоги и их значение	36	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
2. Изучение тематической лексики	Моя семья	40	Изучение справочной литературы, Интернет-источников	Учебники, учебные пособия, Интернет-ресурсы	Устное сообщение
	Мой друг (описание внешности и характера)	40	Изучение справочной литературы	Учебники, методические пособия	Доклад с компьютерной презентацией
	Мой рабочий день	40	Изучение справочной литературы	Интернет ресурсы, справочные издания	Устное сообщение
	Мой дом, моя квартира	40	Изучение справочной	Интернет ресурсы, справочные	Эссе

			литературы	издания	
	Праздники Франции и их традиции	40	Изучение справочной литературы	Толковые, иллюстрированные и тематические словари	Доклад с компьютерной презентацией
	Времена года: описания природных и сезонных явлений	40	Изучение справочной литературы	Толковые, иллюстрированные и тематические словари	Доклад с компьютерной презентацией
3. Индивидуальное чтение	Умение самостоятельно работать с адаптированным текстом	60	Самостоятельное аналитическое чтение адаптированного литературного текста	Французская адаптированная художественная литература	Литературный перевод одной страницы текста, пересказ содержания прочитанного, ассимиляция новых лексических единиц
ИТОГО		504			

4.2. Темы для самостоятельного изучения (5-ый и 6-ой семестры)

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
1. Практическая грамматика	Временные формы глаголов	40	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Согласование времен изъявительного наклонения	20	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Условное наклонение	40	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Сложноподчиненное предложение	40	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Косвенная речь	20	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Косвенный вопрос	40	Изучение справочной литературы	Учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Личные приглагольные местоимения	48	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
	Относительные местоимения и относительные предложения	40	Изучение справочной литературы	Словари, учебники, методические пособия	Выполнение контрольных работ, тестов
2. Изучение тематической лексики	Блюда национальной кухни (лексика)	30	Изучение справочной литературы, Интернет-источников	Учебники, учебные пособия, Интернет-ресурсы	Устное сообщение
	Спортивные соревнования (лексика)	30	Изучение справочной литературы	Учебники, методические пособия	Доклад с компьютерной презентацией
	Покупки по Интернету (лексика)	30	Изучение справочной литературы	Интернет ресурсы, справочные издания	Устное сообщение

	Современные почтовые услуги во Франции (лексика)	30	Изучение справочной литературы	Интернет ресурсы, справочные издания	Эссе
	Мой любимый французский актер	30	Изучение справочной литературы	Толковые, иллюстрированные и тематические словари	Доклад с компьютерной презентацией
3.Индивидуальное чтение	Умение самостоятельно работать с адаптированным текстом	102	Самостоятельное аналитическое чтение адаптированного литературного текста	Французская адаптированная художественная литература	Литературный перевод одной страницы текста, пересказ содержания прочитанного, ассимиляция новых лексических единиц
ИТОГО		540			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при разборе особенностей лексических единиц текстов официального и делового стилей - при участии в диалогах и полилогах на темы делового и официального характера <i>2. Самостоятельная работа (в течение года)</i> - при подготовке самостоятельных письменных творческих заданий типа «Напиши своим родителям, французским друзьям, своему преподавателю, работодателю, оформи заказ или запрос и т.д. о...» с осмыслением и соблюдением стилевых отличий
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при лингвистическом разборе и пересказе текстов различной стилевой принадлежности (текстов художественной литературы, публицистических текстов; текстов специальных документов: путеводителей и гидов, специальных информационных текстов о средствах коммуникации) - при участии в диалогах и полилогах различной стилевой принадлежности <i>2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года)</i> - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при пересказе учебных текстов - при пересказе дополнительных тематических текстов - при пересказе текстов по домашнему и индивидуальному чтению - при обсуждении тем, текстов, информации и пр. - при участии в диалогах - при участии в полилогах <i>2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года)</i> - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев - при подготовке пересказа прочитанного по индивидуальному чтению

ОПК-4	Способен осуществлять межкультурное и межязыковое взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при пересказе учебных текстов - при пересказе дополнительных тематических текстов - при пересказе текстов по домашнему и индивидуальному чтению - при обсуждении тем, текстов, информации и пр. - при участии в диалогах - при участии в полилогах <i>2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года)</i> - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев - при подготовке пересказа прочитанного по индивидуальному чтению
-------	---	---

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код и наименование компетенции	Уровни сформированности*	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК – 4	Пороговый	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при разборе особенностей лексических единиц текстов официального и делового стилей - при участии в диалогах и полилогах на темы делового и официального характера <i>2. Самостоятельная работа (в течение года)</i> - при подготовке самостоятельных письменных творческих заданий типа «Напиши своим родителям, французским друзьям, своему преподавателю, работодателю, оформи заказ или запрос и т.д. о...» с осмыслением и соблюдением стилевых отличий	<i>Знать:</i> этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения <i>Уметь:</i> находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Контрольная работа или тест	41 – 60 баллов
	Продвинутой		<i>Владеть:</i> навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности	Самостоятельные творческие письменные задания (письма)	61 – 100 баллов

ОПК-1	Пороговый	1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года) - при лингвистическом разборе и пересказе текстов различной стилевой принадлежности (текстов художественной литературы, публицистических текстов; текстов специальных документов: путеводителей и гидов, специальных информационных текстов о средствах коммуникации) - при участии в диалогах и полилогах различной стилевой принадлежности	<i>Знать:</i> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей <i>Уметь:</i> применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных задач	Пересказ или диалог с умением запрашивать нужную тематическую информацию и с умением давать адекватную языковую информацию по запросу	41 – 60 баллов
	Продвинутый	2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года) - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев	<i>Владеть:</i> системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Анализ лексико-грамматических стилевых средств по предложенным текстам (различной стилевой принадлежности в рамках изучаемых лексических тем)	61 – 100 баллов
ОПК – 3	Пороговый	1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года) - при пересказе учебных текстов - при пересказе дополнительных тематических текстов - при пересказе текстов по домашнему и индивидуальному чтению - при обсуждении тем, текстов, информации и пр.	<i>Знать:</i> маркеры соответствующих регистров стилей устной и письменной речи <i>Уметь:</i> различать регистры общения в устной и письменной речи (официальный, нейтральный, неофициальный)	Выполнение проверочных тестов	41 – 60 баллов
	Продвинутый	- при участии в диалогах - при участии в полилогах 2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года) - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев - при подготовке пересказа по индивидуальному чтению	<i>Владеть:</i> особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	подбор аудио, видео и текстового инвентаря для изучения лексической тематики	61 – 100 баллов

ОПК-4	Пороговый	<i>1. Работа на практических занятиях (в течение всего учебного года)</i> - при пересказе учебных текстов - при пересказе дополнительных тематических текстов - при пересказе текстов по домашнему и индивидуальному чтению - при обсуждении тем, текстов, информации и пр. - при участии в диалогах	<i>Знать:</i> основные этикетные формулы изучаемого иностранного языка <i>Уметь:</i> использовать этикетные формулы в вербальной и невербальной коммуникации согласно контексту ситуации	Пересказ учебных и дополнительных тематических текстов; пересказ текстов по домашнему и индивидуальному чтению;	41 – 60 баллов
	Продвинутый	- при участии в полилогах <i>2. Самостоятельная работа (в течение всего учебного года)</i> - при подготовке эссе, докладов, сообщений и комментариев - при подготовке пересказа прочитанного по индивидуальному чтению	<i>Владеть:</i> способностью применять изученные этикетные формулы в вербальной и невербальной межкультурной коммуникации	Доклад с презентацией или эссе. Анализ лексико-грамматических стилистических средств по предложенным текстам.	61 – 100 баллов

Уровень сформированности компетенции определяется по следующей шкале оценивания:

Продвинутый - 81-100 баллов (или «отлично»);

Продвинутый - 61-80 баллов (или «хорошо»);

Пороговый - 41-60 баллов (или «удовлетворительно»);

Пороговый уровень считается недостигнутым при количестве баллов – менее 40 (или «неудовлетворительно»).

Допуск на промежуточную аттестацию (в зависимости от уровня сформированности компетенции) - не менее 41 балла.

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3-ий и 4-ый семестры

Контрольные работы (лексико-грамматический контроль)

Контрольные задания по грамматике и по лексике составляются индивидуально для каждой группы, в соответствии со списком изучаемых грамматических тем (см. пункт 3.4). Контрольные задания могут иметь как вид тестовых заданий (выбор ответа из предложенного, заполнение пропусков, трансформацию в соответствии с заданием), так и переводные задания, письменные ответы на вопросы.

Образец

- Поставьте глаголы в Futur immédiat
Nous lisons ces livres intéressants.
Tu arrives à 6 heures.
Je répète des verbes.
Nous déjeunons.
Vous écrivez une dictée difficile.

- Поставьте глаголы в Passé immédiat
Tu lui téléphone.
Ils préparent leurs devoirs.
Adèle apporte ces disques.
Marcel assiste à ce match.
Vous passez votre examen de français

3. Переведите на французский язык

1. Я слушаю последние известия по радио.
2. Что вы делаете после занятий?
3. Они приезжают из Москвы.
4. Обычно после завтрака он читает газеты.
5. Это очень красивая вещь.
6. Твоя сестра живет в другом городе.
7. Ты возвращаешься из университета довольно рано.
8. До какого часа ты занимаешься в библиотеке?
9. Учитель говорит, что я недостаточно занимаюсь.
10. Он идет пешком до музея.
11. Пора завтракать.
12. Эта девушка очень ленивая и рассеянная.
13. Если Мари свободна, она идет к своей подруге.
14. Я люблю поболтать со своими друзьями.
15. Дай эту книгу своей младшей сестре.

Эссе

Написание эссе по изученной тематике:

1. Моя семья
2. Мои хорошие и плохие качества
3. Праздники во Франции
4. Мое любимое время года

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Стилистический анализ (анализ стилистических средств)

Параметры сопоставления (отметить различия в употреблении на примере текстов учебника, литературных отрывков для домашнего чтения):

- лексика
- морфология
- синтаксис
- стилистическое оформление

Образец итогового тестирования

1. Choisissez l'adjectif convenable.

Marcel met _____ veste _____.

- a) ta b) sa c) ses
a) beige b) clair c) bel

2. Claire _____ sa mère.

- a) aimes b) aime c) aiment

3. Nous regardons _____ la fenêtre.

- a) - b) par c) dans

4. Où sont des valises _____ touristes ?

- a) du b) de la c) des

5. Ce sont _____ sœurs de Sophie.

- a) des b) la c) les

6. Merci, je ne prends pas _____ dessert.

- a) de la b) du c) de

7. Ils prennent _____ café.

- a) du b) de la c) des

8. Tu n'aimes pas _____ pain.

- a) de b) du c) le

9. Donnez le féminin des noms.

un fils

le père

un médecin

un oncle

un Américain

10. Mettez l'article indéfini au féminin ou au masculin.

_____ action

_____ exposition

_____ jeunesse

_____ journalisme

_____ gouvernement

11. Mettez une profession ou une activité qui convient.

a. Il faut faire des études d'histoire pour devenir _____.

b. Il faut faire des études de droit pour devenir _____.

c. Il faut faire de la natation pour devenir _____.

d. Il faut faire de la gymnastique pour devenir _____.

e. Il faut faire du cyclisme pour devenir_____.

12. Faites les substantifs des verbes ci-dessus

élever _____

peindre _____

étudier _____

copier _____

travailler _____

13. Copiez le texte, au lieu de “garçon” (m) écrivez “fille” (f).

Si vous saviez comme mon petit garçon est gentil! Tout le monde le trouve joli, gracieux, charmant, mignon, intelligent, raisonnable. Il est travailleur, actif, bon, poli. Dans la conversation, il se montre fin, spirituel, discret naturel, sérieux et compétent. Il n’est jamais brutal, fier, faux, méchant.

14. Choisissez le degré d’adjectif convenable.

Votre place est _____ que la mienne. Je ne vois rien d’ici.

a) bonne b) meilleure c) la meilleure

15. Mettez l’adjectif démonstratif (ce, cet, cette, ces).

la vidéocassette _____

le livre _____

l’ordinateur _____

le passeport _____

les appartements _____

les photos _____

la lettre _____

le disque compact _____

la machine à écrire _____

les élèves _____

16. Choisissez les adverbes qui conviennent (bien, mal, souvent, vite, toujours).

Ce mauvais élève fait _____ son travail.

Cet auteur fait _____ des voyages.

Ce bon élève fait _____ son travail.

Cette hôtesse de l’air porte _____ son uniforme.

Ce chauffeur de taxi conduit _____ sa voiture.

17. Répondez aux questions, changez le complément par “en” ou “y”.

Est-ce que vous allez au bureau ? _____

Avez-vous des roses ? _____

As-tu acheté du beurre ? _____

Est-ce qu’il est déjà sorti de la maison ? _____

Est-ce qu’elle va au marché ? _____

18. Répondez aux questions en remplaçant le complément par le pronom.

Avez-vous visité tous les monuments de Paris ? – Oui, nous _____ avons tous visités

a) en b) le c) les

Avez-vous quelques photos de votre famille sur vous ? – Oui, nous _____ avons plusieurs.

a) en b) le c) les

Quand écoutez-vous les informations? – Nous _____ écoutons le soir.

a) en b) leur c) les

19. Mettez les verbes à l’impératif.

Vous tournez à droite au coin de la rue. _____

Vous allez à gauche après le supermarché. _____

Tu traverses la place. _____
Tu continues tout droit. _____

20. Posez la question qui convient.

_____ ? Il s'appelle André.
_____ ? On se lave dans la salle de bain.
_____ ? Ils s'habillent chaudement.
_____ ? Je me couche à minuit.

21. Mettez les verbes au passé composé.

Nous (monter) _____ vite l'escalier
Est-ce que tous les passagers (monter) _____ dans l'avion.
A quelle heure (sortir) _____ elles?
Nous (rentrer) _____ tard hier soir.
(Passer) _____ vous de bonnes vacances ?

22. Mettez les verbes au futur simple.

Elle (être) _____ institutrice.
Est-ce que tu (aller) _____ au lycée technique ?
Vous (faire) _____ un bon travail.
Je (voir) _____ votre cahier.
Nous (avoir) _____ une bourse d'études.

23. Mettez les verbes à l'imparfait.

Tu (se reposer) _____ tout le temps.
Vous (partir) _____ souvent à la mer.
Ils (sentir) _____ les roses du jardin.
Il (avoir) _____ faim.
Il (falloir) _____ faire ses études.
Je (connaître) _____ cet homme.

24. Mettez la phrase au discours indirect.

Il leur a dit: "Ecrivez!" _____
Il nous a dit : "Parlez!" _____
On leur a conseillé: "Reposez-vous bien!" _____
Tu lui as dit : "Ne t'énerve pas!" _____
Il l'a supplié: "Ne t'en va pas!" _____

25. Marquez le mot qui ne correspond pas à ce groupe des mots.

aller, venir, arriver, voyager, parler _____
un père, un ami, un oncle, une mère, une soeur _____

26. La capitale de la France

a) Londres b) Paris c) Rome

27. Traduisez en faisant attention au sens du mot "grand".

Pouchkine est un grand poète et écrivain russe. _____
Tu es assez grand pour comprendre cela. _____
Ma soeur est déjà une grande fille. _____
C'est un grand garçon gai et dynamique. _____

28. Répondez aux questions.

Qui fait des reportages ? _____
Qui lit des articles au micro ? _____
Où se réunissent des journalistes ? _____

29. Choisissez le temps convenable.

Ils_à Paris hier.

a) arrivent b) arriverons c) sont arrivés

Demain on_____au théâtre.

a) ira b) allait c) est allé

Le travail _____à merveille.

a) est fait b) a fait c) est faite

30. Complétez chaque phrase par l'adjectif possessif.

Ce vélo est à eux. C'est _____vélo.

Ce livre est à moi. C'est_____livre.

Ces passeports sont à eux. Ce sont_____passeports.

Ces cassettes sont à nous. Ce sont_____cassettes.

Cette maison est à vous. C'est_____maison.

5-ый и 6-ой семестры

Контрольные работы (лексико-грамматический контроль)

Контрольные задания по грамматике и по лексике составляются индивидуально для каждой группы, в соответствии со списком изучаемых грамматических тем (см. пункт 3.5). Контрольные задания могут иметь как вид тестовых заданий (выбор ответа из предложенного, заполнение пропусков, трансформацию в соответствии с заданием), так и переводные задания, письменные ответы на вопросы.

Образец

Le genre des noms et le pluriel des noms

1. Quel est le féminin des noms suivants:

Professeur, chanteur, copain, savant, fonctionnaire, neveu, orphelin, moniteur, compagnon, bonnetier, littérateur, empereur, ingénieur, lauréat, secrétaire, ambassadeur, serviteur, favori, speaker, époux.

2. Lesquels des noms ci-dessous n'ont pas de féminin:

Agent, animateur, amateur, architecte, diplomate, explorateur, défenseur, bibliothécaire, historien, ministre, électeur, journaliste, témoin, esclave, collègue.

3. Mettez au pluriel:

Le succès de son rival exaspérait Eugène.

Le coucou est un oiseau.

Pendant leur voyage ils ont traversé un canal.

Le chameau peut porter un lourd fardeau (груз).

Le genou de l'enfant est couvert de boue.

Образец лексико-грамматического задания (перевод)

POSTE

1. Почтовая пересылка это платная услуга: чтобы отправить письмо почтой, можно наклеить марку на конверт или пойти на почту и оплатить тариф за пересылку этого письма.

2. Если вам нужно отправить почтой важные документы, вы можете воспользоваться услугой «Заказное письмо».
3. Уведомление о доставке – это документ, который подтверждает, что ваше письмо доставлено адресату.
4. Во Франции в почтовых отделениях есть копировальные аппараты.
5. Чтобы отправить заказное письмо, нужно обратиться в специальное окошко в почтовом отделении, заполнить бланк и оплатить дополнительный тариф.
6. Если вы хотите переслать почтой бьющийся (fragile) предмет, например бутылку вина, вам нужно купить специальную упаковку.
7. Киберпочта – это современная почтовая услуга, которая позволяет клиентам пользоваться Интернетом и иметь почтовый адрес.
8. Если вы хотите отправить почтой деньги, вы должны воспользоваться услугой «Почтовый перевод».

PORTRAIT PHYSIQUE ET MORAL D'UNE PERSONNE

1. У него круглое лицо, маленькие улыбающиеся глаза и короткие темные волосы.
2. Высокий, толстый господин среднего возраста вошел в комнату.
3. Она элегантна и всегда хорошо одета.
4. Искренний и открытый человек всегда говорит правду, не скрывает своей мысли.
5. Она очень наивна, может поверить всему, что ей говорят.
6. У моей подруги длинные волнистые волосы. Она не любит заплетать косички, а предпочитает делать хвост.
7. Он щедрый и бескорыстный. Он не думает о своем личном интересе, к нему всегда можно обратиться за помощью (pour avoir son aide).

Диалоги, полилоги, монологи составляются по изучаемым лексическим темам (см. пункт 3.5) количество использованных лексических единиц и реплик влияет на оценивание.

Монолог является законченным устным высказыванием, включающим:

1. Вступление
2. Основную часть (2-3 аргумента в поддержку своей позиции)
3. Заключение

Тезаурус

Тезаурус представляет собой письменный перечень изучаемых лексических или грамматических единиц, составленный в алфавитном или тематическом порядке, включающий специфическую характеристику каждой единицы: грамматические характеристики и особенности употребления.

Доклад с презентацией

Сообщения с презентациями должен быть представлен по одной или нескольким изучаемым темам:

Блюда французской кухни
 Крупные спортивные соревнования
 Традиционная и нетрадиционная медицина во Франции
 Магазины и шоппинг во Франции

Пересказ текста

Анализ прочитанного по индивидуальному, домашнему чтению.

Анализ предоставляется по схеме:

1. L'écrivain et son style
2. Les héros
3. Le sujet
4. Les idées et les problèmes que révèlent l'auteur

5. Mes impression

Пересказ текущих текстов (базовый учебник) проводится по схеме:
Qui? Quand? Comment? Pourquoi?

Эссе

Написание эссе по изученной тематике:

1. Правильное питание
2. «В здоровом теле – здоровый дух»
3. Роль спорта в жизни человека
4. Как правильно ходить по магазинам

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Стилистический анализ (анализ стилистических средств)

Параметры сопоставления (отметить различия в употреблении на примере текстов учебника, литературных отрывков для домашнего чтения):

- лексика
- морфология
- синтаксис
- стилистические оформление

Образец тестового задания

TEST 1

Lisez bien chaque question. Vous devez choisir une seule réponse:

1. – Que faites-vous pour les vacances?

– on va sûrement partir ...

A. en Italie B. avec Italie C. à l'Italie

2. – Tu ne veux pas venir avec nous ?

– C'est, j'ai travaillé toute la nuit.

A. lorsque je suis fatigué B. quand je suis fatigué C. parce que je suis fatigué

3. – Alors, ton bac, ça s'est bien passé ?

– J'attends. J'.....les résultats dans une semaine.

A. avais B. aurais C. aurai

4. – Où étais-tu quand tu les..... ?

– ... en train de me promener sur la plage.

1. A. as rencontrés B. rencontrais C. rencontraient

2. A. je suis B. j'ai été C. j'étais

5. – Je vais faire les courses. Je prends un poulet pour dimanche ?

– Non, prends deux ! Il y a ma cousine et sa famille qui seront là aussi.

A. y B. en C. les

6. – Comment va ta soeur ?

– Très bien. Elle vient de trouver du travail. Elle est à l'hôpital Saint-Louis.

A. infirmier B. infirmière C. une infirmière

7. – Attention de ne pas te brûler ! Le thé est très ...

A. froid B. chaud C. fort

8. – Tu peux aller chercher du pain, s'il te plaît ?

– Non, tu sais bien, est fermée aujourd'hui.

A. l'épicerie B. la pâtisserie C. la boulangerie

Lisez bien chaque phrase. Vous devez choisir une seule réponse:

9. Pierre s'est levé tôt car il ... se rendre au marché aux poissons.

- A. voulait B. a voulu C. voudrait

10. D'habitude je dîne chez moi, mais hier j' ... au restaurant.

- A. a dîné B. dînais C. ai dîné

11. François a dit qu'il ... mieux.

- A. va B. allait C. ira

12. Quand Pierre s'est réveillé il ... trois heures du matin.

- A. était B. est C. avait été

13. Il a demandé ... ma mère allait bien.

- A. que B. si C. ce que

14. Il a demandé ... s'était passé avec elle.

- A. ce que B. ce qui C. que

15. Il demande ... entre dans la classe.

- A. qui B. que C. ce qui

16. Elle est toujours bien coiffée, bien habillée, elle est bien ...

- A. récurée B. soignée C. présentée

17. « Il a le nez qui coule » signifie

- A. Il est malade. B. Il a une bronchite. C. Il est enrhumé.

18. À mon anniversaire tu vas voir Paul.

- A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.
B. Ah oui, je les trouve très sympathiques.
C. Ah oui, je la connais de vue.

19. À mon anniversaire tu vas voir mes cousines.

- A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.
B. Ah oui, je les trouve très sympathiques.
C. Ah oui, je la connais de vue.

20. À mon anniversaire tu vas voir Pauline.

- A. Ah oui, je l'ai déjà rencontré.
B. Ah oui, les trouve très sympathiques.
C. Ah oui, je la connais de vue.

Список примерных вопросов к экзамену

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта экзамена «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменующий преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

1. Comment pouvez-vous expliquer le succès de la vente par correspondance et en ligne; comment, à votre avis, ce phénomène caractérise notre société?
2. Quels sont à votre avis les canons actuels de la beauté au masculin et au féminin?
3. «Un esprit sain dans un corps sain». Commentez cette phrase.
4. À votre avis, quel rôle joue le vin dans l'image internationale de la France?
5. Les sports extrêmes sont-ils à la portée de tout le monde?
6. La Poste est un service moderne? répond-elle à tous les besoins des clients et du temps?

Примерный список тем для зачета

Sujet: Consommation, grands magasins

- Hypermarchés, grands magasins, magasins thématiques: caractérisez-les d'après les types de produits, les lieux d'installation, les publics auxquels ils s'adressent.
- Dans les dernières années, nous vivons une mutation profonde des modes de vie, et notre société devient de plus en plus celle de consommation et de loisirs. Que pensez-vous de ce

phénomène?

Sujet: Portrait physique et moral d'une personne

- Quels sont, dans votre pays, les stéréotypes attribués aux Français, à d'autres nationalités, à différentes régions?

Sujet: Santé, consultation médicale

- La meilleure médecine de l'homme, c'est le travail. Qu'en pensez-vous?

Sujet: Cuisine

- En quoi consistent les différences entre la cuisine française et la cuisine russe?

Sujet: Sport

- À votre avis, y a-t-il des sports féminins et masculins? Quels sont les sports que les femmes et les jeunes filles ne doivent pas, à votre avis, pratiquer?

Sujet: Poste

- Le courrier électronique va-t-il un jour remplacer le courrier traditionnel?

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценочные средства дисциплины включают в себя (ФОС дисциплины содержит подробный методический анализ):

- письменные оценочные средства:

тесты, контрольные работы, эссе, тезаурус по лексическим темам, стилистический анализ (оценивается по тем же критериям, что тезаурус);

- устные оценочные средства:

диалоги, полилоги, монологи, доклады с презентацией.

Методика оценивания письменных оценочных средств (пороговый уровень 41-60 баллов, продвинутый уровень 61-100 баллов)

тесты и контрольные задания оцениваются: 1 балл за каждый правильный ответ (преподаватель выбирает задания, позволяющие студенту получить необходимое количество баллов). (минимум баллов – 41, максимум баллов – 100)

При оценивании письменных эссе учитывается). (минимум баллов – 41, максимум баллов – 100):

1. лексико-грамматическое оформление (40 баллов);
2. орфографическое оформление (20 баллов);
3. логичность и завершенность высказывания (40 баллов).

Тезаурус оценивается в 5 баллов при условии соответствия следующим критериям:

орфографическая грамотность;

указаны все грамматические и стилистические параметры;

перевод соответствует контексту;

представлены примеры использования;

количество единиц соответствует требованиям (определяется преподавателем индивидуально, в зависимости от уровня группы).

Отклонения от критериев санкционируются понижением баллов.

Методика оценивания устных оценочных средств (пороговый уровень 41-60 баллов, продвинутый уровень 61-100 баллов)

При оценивании диалогов, полилогов, монологов учитывается:

1. темп речи, артикуляция звуков, интонация (ритмические группы, интонация вопросительных и повествовательных предложений) (20 баллов);
2. лексико-грамматическое оформление (активное использование новых изученных единиц) (30 баллов);
3. логичность и завершенность высказывания (наличие вступления и заключения, использование логических коннекторов) (30 баллов);
4. реакция на вопросы собеседника (20 баллов).

При оценивании презентаций и докладов учитывается (пороговый уровень 41-60 баллов, продвинутый уровень 61-100 баллов). (минимум баллов – 41, максимум баллов – 100):

1. темп речи, артикуляция звуков, интонация (ритмические группы, интонация вопросительных и повествовательных предложений) (20 баллов);
2. лексико-грамматическое оформление (активное использование новых изученных единиц) (30 баллов);
3. логичность и завершенность высказывания (наличие вступления и заключения, использование логических коннекторов) (20 баллов);
4. степень свободы высказывания (читает/не читает) (5 баллов)
5. оформление слайдов (соотношение визуального ряда и текста, лексико-грамматические и орфографические ошибки) (5 баллов);
6. реакция на вопросы собеседника (20 баллов).

Все ответы оцениваются в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам, представленной ниже.

Методические требования к экзамену

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 -81 отлично (5), 80 -61 – хорошо (4), 60 – 41 – удовлетворительно (3), 40 – 21 неудовлетворительно (2), 20 – 0 необходимо повторное изучение.

Ответ студента на экзамене оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе
5	отлично	81 – 100
4	хорошо	61 - 80
3	удовлетворительно	41 - 60
2	неудовлетворительно	21 - 40
1	необходимо повторное изучение	0 - 20

Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – экзамен (в 4 и 6 семестрах), который включает следующие пункты:

1. Краткое изложение основного содержания адаптированного художественного текста и беседа по тексту. Чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом. (20 баллов)
2. Краткая беседа по пройденным темам. (20 баллов)
3. Лексико-грамматические задания - перевод десяти фраз с русского языка на французский на основе изученной лексики и грамматики. (20 баллов)

Освоение дисциплиной на пороговом уровне соответствует оценке «удовлетворительно». Освоение дисциплиной на продвинутом уровне соответствует оценке «хорошо» или «отлично».

К экзамену допускаются студенты, сделавшие анализ по индивидуальному чтению не ниже 41 балла, выполнившие все требуемые элементы контроля не ниже 41 балла.

Оценивание по позиции «зачтено» соответствует оценкам отлично, хорошо и удовлетворительно (соответствующий балл проставляется в электронной зачетной ведомости), оценивание по позиции «не зачтено» соответствует позиции неудовлетворительно (соответствующий балл проставляется в электронной зачетной ведомости).

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания:

«Отлично»

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное)
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала.
4. Нормальный темп речи
5. Умение привлекать социокультурные знания.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

«Хорошо»

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка.
4. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Сниженный темп речи.
3. Допущение грамматических ошибок.

2. «Удовлетворительно»

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок.
3. Сниженный темп речи.
4. Затруднения в области социокультурных знаний.

«Неудовлетворительно»

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

Методические рекомендации к зачету

Изучение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – зачет в 3 и 5 семестрах, который включает следующие пункты:

1. Чтение вслух отрывка, его литературный перевод и подробный пересказ художественного адаптированного текста французского автора (по выбору экзаменатора). (20 баллов)
2. Перевод с русского языка на французский десяти фраз, включающих активную лексику (по изученным лексическим темам) и грамматику. (20 баллов)
3. Беседа по одной из изученных тем. (20 баллов)

Оценивание по позиции «зачтено» соответствует оценкам отлично, хорошо и удовлетворительно (соответствующий балл проставляется в электронной зачетной ведомости), оценивание по позиции «не зачтено» соответствует позиции неудовлетворительно (соответствующий балл проставляется в электронной зачетной ведомости).

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания.

К зачету допускаются студенты, сделавшие анализ по индивидуальному чтению не ниже 41балла, выполнившие все требуемые элементы контроля не ниже 41балла.

Освоение дисциплиной при промежуточной аттестации на пороговом уровне соответствует оценке «удовлетворительно». Освоение дисциплиной при промежуточной аттестации на продвинутом уровне соответствует оценке «хорошо» и «отлично»:

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания:

«Отлично»

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное)
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала.
4. Нормальный темп речи
5. Умение привлекать социокультурные знания.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

«Хорошо»

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка.
4. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Сниженный темп речи.
3. Допущение грамматических ошибок.

2. «Удовлетворительно»

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок.
3. Сниженный темп речи.
4. Затруднения в области социокультурных знаний.

«Неудовлетворительно»

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.

3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература:

1. . Бартенева, И. Ю. Французский язык (А1–А2) : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11913-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/446391> (дата обращения: 31.05.2021).
2. Васильева, Н.М. Французский язык: теор.грамматика; морфология; синтаксис: учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. - 3-е изд. - М. : Юрайт, 2017. - 473с. — Текст: непосредственный.
3. Французский язык: базовый курс / И. В. Харитонова, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. – 2-е изд., доп. и перераб. – Москва : Прометей, 2017. – 406 с. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483191> — Текст: электронный.

6.2 Дополнительная литература:

1. Бубнова, Г.И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики: учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. - М. : Юрайт, 2019. - 479с. — Текст: непосредственный.
2. Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/97934.html>
3. Колмогорова, А. В. Лексикология (французский язык) : учебное пособие. — Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2016. — 98 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/84223.html>
4. Мосиенко, Л. В. Лексикология французского языка. Теория и практика : учебное пособие. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2016. — 126 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69908.html>
5. Речевая практика французского языка: сборник текстов / сост. Е. А. Коровушкина, Л. М. Космачёва. — Москва: Российская международная академия туризма, 2017. — 128 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70540.html>
6. Скорик, Л. Г. Французский язык: практикум по развитию навыков устной речи. — Москва: Московский педагогический государственный университет, 2017. — 296 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/75965.html>
7. Тюрина, О. В. Грамматика французского языка. Теория и практика : учебное пособие / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова. — Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2017. — 132 с. — Текст : электронный. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87407.html>
8. Чапаева, Л. Г. Практикум по французскому языку. Вводный курс : учебное пособие. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2016. — 153 с. — Текст : электронный. — URL:

<http://www.iprbookshop.ru/61395.html>

9. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le francais.ru A1 : комплект : учебник; тетрадь упражнений; аудиоматериалы / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - М. : Нестор Академик, 2006. - 296с. - Текст: непосредственный
10. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le francais.ru A2 / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - М. : Нестор Академик, 2006. - 415с. - Текст: непосредственный
11. Потушанская, Л.Л. Начальный курс французского языка / Л. Л. Потушанская, Н. И. Колесникова, Г. М. Котова. - 10-е изд., стереотип. - М. : Мирта-Принт, 2009. - 336с. Текст: непосредственный
12. Потушанская, Л.Л. Практический курс французского языка : учебник в 2-х ч. ч.1 / Л. Л. Потушанская, И. А. Юдина, И. Д. Шкунаева. - 11-е изд., стереотип. - М. : Мирта-Принт, 2015. - 304с. - Текст: непосредственный
13. Попова, И.Н. Французский язык : учебник для 1 курса вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд., испр. - М. : Нестор Академия, 2014. - 576с. - Текст: непосредственный
14. Попова И.Н. Грамматика французского языка: практ.курс : учебник для вузов / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - 12-е изд., стереотип. - М. : Нестор Академик, 2008. - 480с. - Текст: непосредственный
15. Тарасова, А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений : учебное пособие / А.Н. Тарасова. - Москва : Нестор Академик, 2012. – 384 с. - Текст: непосредственный
16. Тарасова, А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник : учебное пособие / А.Н. Тарасова. - Москва : Нестор Академик, 2011. – 352 с. - Текст: непосредственный

6.3. Электронно-программные средства

Министерство образования и науки РФ www.mon.gov.ru/

Российское образование. Федеральный портал <http://www.edu.ru/>

Российский общеобразовательный портал <http://www.school.edu.ru/>

Педагогическая библиотека -www.pedlib.ru

Психолого-педагогическая библиотека - [www. Koob.ru](http://www.koob.ru)

Педагогическая библиотека -www.metodkabinet.eu

<http://www.multitrans.ru>

<http://tv5.org>

<http://www.francomania.ru>

www.editions-entrefilet.fr/interactive.php

www.editions-entrefilet.fr

www.french.language.ru/guide/index.html

<http://www.immigrer.com/faq>

<http://www.linguanet.ru/umo/>

<http://www.frsong.ru/>

<http://www.francaisfacile.com>

<http://www.cnrs.fr/cw/dossiers/dosnano/нанотехнологии>

<http://www.lettres-types-gratuites.com/news+article.storyid+603.html>

<http://www.cmonanniversaire.com/message-texte-ecartes.aspx>

<http://www.jumafred.com/ema/tc-fete-adulte.php>

<http://www.modele-lettre.com/cherche-lettre/anniversaire-70ans.html>

<http://www.lettres-types-gratuites.com/lettres-de-motivation.html#alternance>

http://www.letudiant.fr/jobsstages/lettres-de-motivation_1.html

<http://lettre-de-motivation.modele-cv-lettre.com/exemple-lettre-motivation.php>

fr.lyrsense.com

<http://comptines.tv/>

Рекомендуется также любая адаптированная литература для внеаудиторного и индивидуального чтения.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации к дисциплинам практического курса

Авторы-составители: к.ф.н., доцент Шабанова В.П., д.ф.н., профессор Левченко М.Н., к.ф.н., доцент Митрошенкова Л.В., к.ф.н., доцент Яковлева А.М. Одобрено УМС МГОУ. Протокол №5 от 22 июня 2021 г.

2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

Авторы-составители: доц. к.ф.н. Шабанова В.П., проф. д.ф.н. Левченко М.Н., доц. к.ф.н. Митрошенкова Л.В., проф. д.ф.н. Ощепкова В.В., проф. д.ф.н. Телегин Л.А., проф. к.ф.н. Цветкова И.В., проф.к.ф.н. Юрышева Н.Г. Одобрено УМС МГОУ. Протокол №5 от 22 июня 2021 г.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.